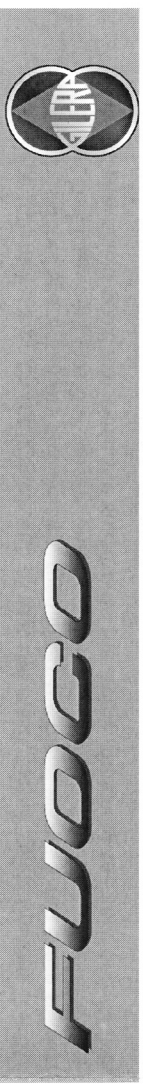
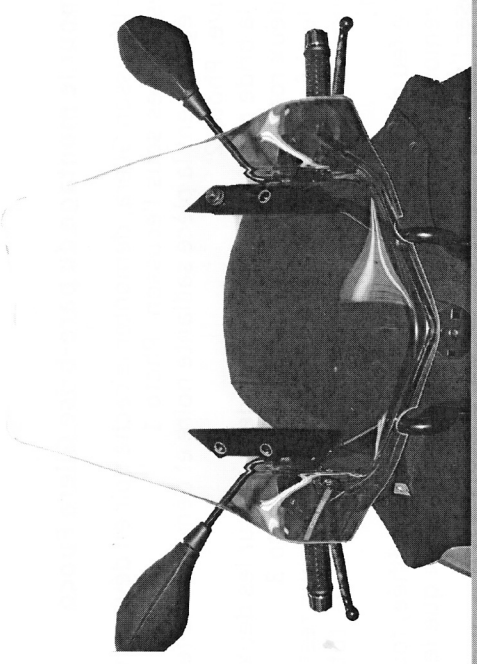


**Istruzioni montaggio parabrezza Gilera Fuoco**  
**Mounting instruction sheet - windshield kit Gilera FUOCO**  
**Instructions pour le montage du pare-brise Gilera Fuoco**  
**Montageanleitung Windschutzscheibe Gilera Fuoco**  
**Instrucciones para el montaje del parabrisas de la Gilera FUOCO**



**AVVERTENZE**

Il montaggio deve essere effettuato da tecnici specializzati, presso un centro o un' officina autorizzata Gilera.  
 Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare il prodotto e conservare per riferimento futuro.  
 Controllare periodicamente il corretto fissaggio del prodotto. Conservare le istruzioni.

**WARNING**

An authorised GILERA Centre must action the assembly of this cover.  
 Read with maximum attention these instructions before installing the product and keep them for future applications.  
 Check regularly the correct fitting of the product and keep the instructions.

**WARNUNG**

ACHTUNG: Die Montage muss von einer autorisierten GILERA Fachwerkstatt ausgeführt werden.  
 Bitte lesen Sie aufmerksam die Montage- und Gebrauchsanweisung, bevor Sie den Beinschutz montieren.  
 Bewahren Sie die Anleitung auf, falls Sie sie in Zukunft noch einmal lesen müssen.  
 Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen die korrekte Befestigung des Zubehörs.

**AVERTISSEMENT**

ATTENTION: Le montage doit être effectué par des techniciens spécialisés, auprès d' un atelier agréé GILERA.  
 Lire attentivement ces instructions avant d'installer et le conserver pour le futur.  
 Contrôler périodiquement la fixation correcte .

**ADVERTENCIAS**

El montaje debe ser realizado por técnicos especializados, en un centro o en un taller autorizado Gilera.  
 Leer atentamente estas instrucciones antes de instalar el producto y conservar como referencia en futuro.  
 Controlar periódicamente la correcta fijación del producto. Conservar las instrucciones.

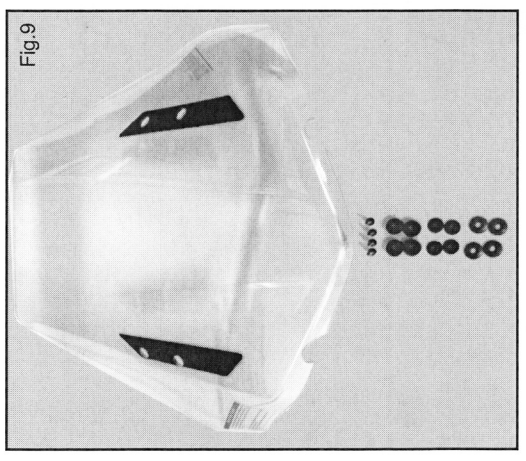


Fig.9

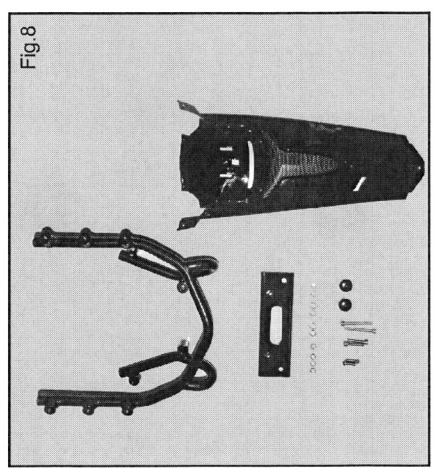


Fig.8

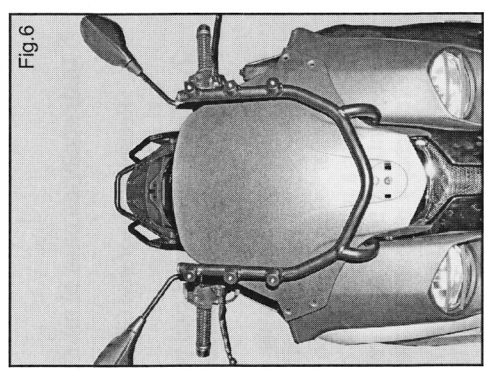


Fig.6

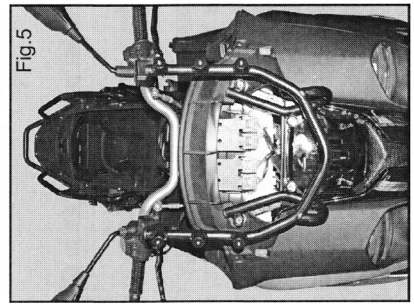


Fig.5

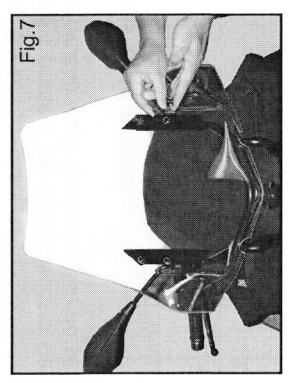


Fig.7

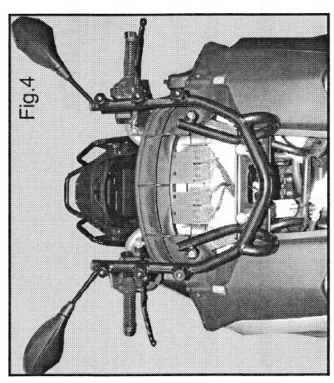


Fig.4

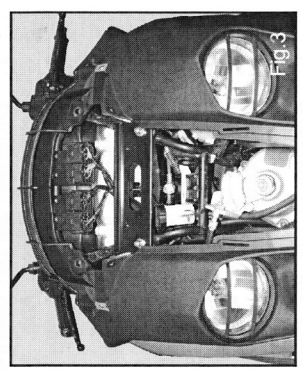


Fig.3

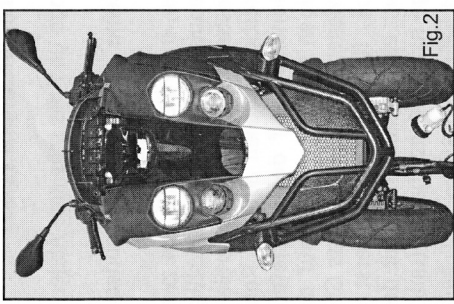


Fig.2

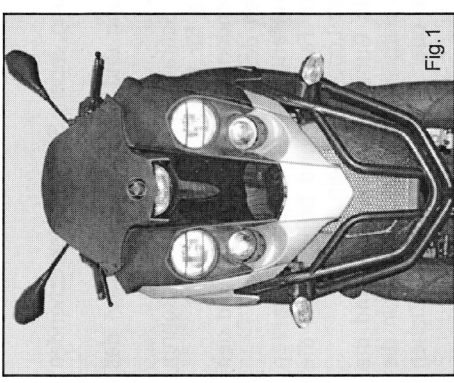


Fig.1

## **Istruzioni montaggio parabrezza Gilera Fuoco**

1. Togliere il marchio Gilera, smontare la palpebra nera svitando le viti laterali e quella sotto al marchio. Foto 1
2. Togliere anche il nasetto nero verniciato e smontare da questo la luce di posizione. Foto 2
3. Montare la staffa piatta fissandola ai due tubi del telaio, tramite due viti, usando due ranelle per ogni vite. Foto 3
4. Montare il telaio in tubi usando i due fori restanti della staffa e gli altri attacchi previsti sui tubi del veicolo. Foto 4
5. Montare la luce di posizione sul nasetto modificato, a corredo del kit, rimontare il nasetto sul veicolo e rimontare la palpebra nera, rifissarla e reinserire il marchio Gilera. Foto 5 – 6
6. Montare la lastra del parabrezza usando inserendo nei quattro fori prima i distanziali in gomma, poi le boccole in metallo.  
Chiudere con i tappi in gomma i due fissaggi che non si intende usare (reg bassa o alta).  
Fissare la lastra mediante le viti a brugola infilate nei coperchietti plastici. Foto 7

## **Mounting Instruction sheet – windshield kit Gilera FUOCO**

1. Take off the Gilera brand plate, take off the blackmat plastic shield, by the 4 screws on the sides and the central one under the brand plate. (image 1)
2. Take off the shiny black painted cover and take off from this the small square lamp (image 2)
3. Put on place the metal plate and fix it by the two shorter screws, using two washers each screw. (image 3)
4. Put on place the shield metal frame, fixing it below to the plate and upper on the vehicle own frame. (image 4).
5. Take the modified black painted plastic cover from the kit and replace the lamp. Then replace this new cover on the vehicle and as last the plastic upper shield. (images 5 – 6).
6. Put the rubber spacers in the shield holes, then insert the metal washers into these spacers. Insert the T-washers into the spacers and close the adjusters that are not working. (Choose your own shield position) place the shield onto the frame, matching the links and fix it by the black screws and black plastic washers.

## **Instructions pour le montage du pare-brise Gilera Fuoco**

1. Enlever l'écusson Gilera, démonter le cache noir en dévissant les vis latérales et celles situées sous l'écusson. Photo 1
2. Enlever également la pièce saillante noire et démonter le feu de position qui s'y trouve. Photo 2
3. Monter la bride plate en la fixant avec deux vis sur les deux tubes du cadre; utiliser deux rondelles pour chacune des vis. Photo 3
4. Monter le châssis tubulaire en utilisant les deux trous restants de la bride, ainsi que les autres points d'attache prévus sur les tubes du véhicule. Photo 4.
5. Monter le feu de position sur la pièce saillante modifiée, fournie à l'intérieur du kit; remonter la pièce saillante du véhicule ainsi que le cache noir, fixer et reposer l'écusson Gilera. Photos 5-6.
6. Monter la vitre du pare-brise en utilisant les quatre trous pour y insérer d'abord les entretoises en caoutchouc puis les bagues en métal. Boucher

## **Montageanleitung Windschutzscheibe Gilera Fuoco**

1. Entfernen Sie das Gilera-Logo und die schwarze Abdeckung, indem Sie die entsprechenden Schrauben lösen. Abb. 1.
2. Entfernen Sie auch die kleine schwarze Plastikabdeckung und entfernen Sie davon das Positionslicht. Abb.2.
3. Montieren Sie das Plättchen, indem Sie es mit den zwei Schrauben an den beiden Röhren des Gestells befestigen. Benutzen Sie zwei Distanzstücke für jede Schraube. Abb. 3.
4. Befestigen Sie das Metallgestell auf den beiden verbleibenden Löchern der Platte und den anderen vorgesehenen Befestigungsteilen auf den Röhren des Fahrzeugs. Abb. 4.
5. Montieren Sie das Positionslicht auf der im Lieferumfang inbegriffenen schwarzen Plastikabdeckung. Befestigen Sie diese dann auf dem Fahrzeug und bringen Sie die serienmäßige Abdeckung wieder an. Fügen Sie das Gilera-Logo wieder ein. Abb.5-6.
6. Befestigen Sie die Scheibe, fügen Sie dazu zuerst die Gummi-Abstandhalter und die Metallstücke in die 4 Löcher ein. Schließen Sie mit den mitgelieferten Gummistöpseln die Löcher, die Sie zur Montage nicht benutzt haben (untere oder obere Regulierung). Ziehen Sie die Schrauben fest und befestigen Sie so schließlich die Scheibe. Abb. 7.

## **Instrucciones para el montaje del parabrisas de la Gilera FUOCO**

1. Retirar el anagrama Gilera, desmontar la tapa aflojando los tornillos laterales, y el situado bajo el anagrama. Foto 1.
2. Retirar asimismo el pico pintado en negro, y desmontar del mismo las luz de posición. Foto 2.
3. Montar la pletina, fijandola a los 2 tubos del subchasis, con dos tornillos, usando 2 arandelas para cada tornillo.
4. Montar el subchasis de tubos usando los 2 agujeros restantes del soporte, y los demás herrajes de los tubos del vehículo.
5. Montar la luz de posición sobre el pico modificado, incluido en el kit, volver a montar el pico, volver a montar la tapa negra, y el anagrama Gilera. Fotos 5 y 6.
6. Montar la placa del parabrisas metiendo en los 4 agujeros : primero los distanciadores de caucho, y despues los de metal. Tapar con los tapones de caucho las 2 fijaciones que no se vayan a usar (reg. baja y alta)

Fijar la placa con los tornillos allen que están metidos en las tapas de plástico